

Pravila za alternativno rješavanje sporova u vezi s
domenom .eu („Pravila za ADR“)

Sadržaj

A OPĆENITO	1
1 Značenje pojmova	1
2 Komunikacija i rokovi	4
3 Jezik Postupka	6
4 Nagodba ili ostale osnove za raskid ugovora	8
5 Sudski postupci	9
6 Naknade	9
B PROVEDBA POSTUPKA	11
1 Pritužba	11
2 Obavijest o Pritužbi	16
3 Odgovor	18
4 Imenovanje Arbitražnog vijeća i rok za donošenje odluke	21
5 Nepristranost i neovisnost	21
6 Prijenos spisa Arbitražnom vijeću	22
7 Opće ovlasti Arbitražnog vijeća	22
8 Dodatne izjave	23
9 Saslušanja Strana	23
10 Neispunjavanje obveza	23
11 Osnova za odluku	23
12 Postupak donošenja odluka i oblik odluka	27
13 Obavješćavanje Strana o odluci	29
14 Primjena odluke	29
15 Zahtjevi za izostavljanje imena	29
C ZAVRŠNE ODREDBE	30
1 Isključenje odgovornosti	30
2 Izmjene i dopune	30
3 Datum stupanja na snagu	30

Postupci alternativnog rješavanja sporova za rješavanje sporova iz članka 11. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/857 od 17. lipnja 2020. o utvrđivanju načela koja treba sadržavati ugovor između Europske komisije i registra vršne domene .eu u skladu s Uredbom (EU) 2019/517 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe (EU) 2019/517 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o uvođenju i funkcioniranju vršne domene .eu reguliraju se ovim Pravilima za ADR i Dopunskim pravilima za ADR Pružatelja koji upravlja Postupkom ADR-a, ako su dostupna i objavljena na mrežnom mjestu Pružatelja. Tumačenje i primjena ovih Pravila za ADR provodi se s obzirom na pravni okvir EU-a, koji ima prednost u slučaju nepodudaranja.

A OPĆENITO

1 Značenje pojmova

Ova su Pravila za ADR primjenjiva na slučajeve spora oko naziva domene u kojima je naziv domene registriran u okviru vršne domene .eu ili eventualnih inačica domene .eu na drugim pismima. Svako upućivanje na domenu .eu u okviru ovih Pravila za ADR i Pravila postupanja odnose se na domenu .eu na latinici i njezine inačice na drugim pismima.

U okviru ovih Pravila za ADR:

Pojam	Značenje
ADR	znači „alternativno rješavanje sporova“.
Arbitar	označava pojedinca kojeg je Pružatelj imenovao kao člana Arbitražnog vijeća.
Arbitražno vijeće	znači arbitražno vijeće za ADR koje je Pružatelj imenovao za donošenje odluke u vezi s Pritužbom koja se odnosi na registraciju naziva domene .eu.
Datum početka Postupka ADR-a	znači datum na koji su ispunjeni svi sljedeći uvjeti: (a) Pružatelj je na odgovarajući način podnio Pritužbu usklađenu s administrativnim postupkom. (b) Plaćena je odgovarajuća naknada za Postupak ADR-a.
Dopunska pravila za ADR	odnose se na pravila koja je usvojio Pružatelj koji upravlja Postupkom ADR-a radi dopune ovih Pravila za ADR.

Pojam	Značenje
Odgovor	znači dokument (uključujući sve priloge) koji je podnio Tuženik kao odgovor na navode navedene u Pritužbi u skladu s ovim Pravilima za ADR i Dopunskim pravilima za ADR.
Podnositelj pritužbe	označava stranu koja podnosi pritužbu povezanu s registracijom naziva domene .eu ili zahtjevom za promjenu jezika Postupka ADR-a.
Postupak ADR-a	znači postupak pokrenut u skladu s Pravilima postupanja.
Pravila postupanja	odnose se na ova Pravila za ADR, Dopunska pravila Pružatelja za ADR i Uredbe Europske unije. U slučaju nepodudarnosti između bilo kojih od navedenih pravila prednost imaju Uredbe Europske unije.
Pritužba	znači dokument (uključujući sve priloge) koji je sastavio Podnositelj pritužbe radi pokretanja pravnog postupka u okviru Postupka ADR-a.
Pružatelj	označava pružatelja usluge rješavanja sporova kojeg je odabrao Registar.
Registar	označava osobu kojoj je Europska komisija povjerala organizaciju i administraciju domene .eu te upravljanje njome, kako je navedeno u skladu s postupkom utvrđenim u članku 8. Uredbe (EU) 2019/517.
Registarar	označava osobu kod koje je Tuženik registrirao naziv domene koji je predmet Pritužbe.
Strana	označava Podnositelja pritužbe ili Tuženika; pojam „Strane” odnosi se na Podnositelja pritužbe i Tuženika.
Tuženik	označava vlasnika registracije naziva domene .eu (ili nasljednike vlasnika ili Registar u slučaju Postupka ADR-a protiv Registra) protiv kojeg je podnesena Pritužba i/ili zahtjev za promjenu jezika Postupka ADR-a.
Ugovor o registraciji	znači ugovor između Registarara i vlasnika naziva domene.

Pojam	Značenje
Uredbe Europske unije	odnose se na Uredbu (EU) 2019/517 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o uvođenju i funkcioniranju vršne domene .eu, izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 733/2002 i stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 874/2004 ^[1] , Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2020/857 od 17. lipnja 2020. o utvrđivanju načela koja treba sadržavati ugovor između Europske komisije i registra vršne domene .eu u skladu s Uredbom (EU) 2019/517 Europskog parlamenta i Vijeća ^[2] te na sve ostale uredbe kojima se zamjenjuju, mijenjaju ili dopunjuju takva pravila i načela.
Uvjeti i odredbe	znači Uvjete i odredbe za nazive domene .eu, .eu i .eu koje je objavio Registar.
Vlasnik naziva domene	označava pravnu ili fizičku osoba koja je vlasnik aktivirane registracije naziva domene .eu.
Vrijeme podnošenja	označava trenutak u kojem su zadovoljeni sljedeći uvjeti: (a) Na odgovarajući je način podnesena Pritužba ili zahtjev za promjenu jezika Postupka ADR-a kod Pružatelja. (b) Pružatelj je primio odgovarajuću naknadu za Postupak ADR-a.
Zajednička nadležnost	znači nadležnost suda na lokaciji: (a) sjedišta Registrara (pod uvjetom da je Tuženik u Ugovoru o registraciji pristao na tu nadležnost u pogledu donošenja odluka u vezi sa sporovima koji su povezani s uporabom naziva domene ili koji iz nje proizlaze te pod uvjetom da se navedeni sud nalazi u Europskoj uniji) (b) adrese Tuženika koja je navedena za registraciju naziva domene u bazi podataka Registra WHOIS u trenutku podnošenja Pritužbe Pružatelju ili koju je Podnositelj pritužbe primio od Registra, ako takve informacije nisu dostupne u bazi podataka tražilice WHOIS u okviru Registra (c) sjedišta Registra u slučaju Postupka ADR-a protiv Registra. ^[3]

2 Komunikacija i rokovi

- (a) Pri prosljeđivanju Pritužbe Tuženiku Pružatelj je dužan u razumnoj mjeri poduzeti očekivane dostupne mjere kako bi obavijest zapravo dospjela do Tuženika.
- (b) Pružatelj je dužan ispuniti svoje obveze u pogledu obavještavanja (i) slanjem Pritužbe ili obavijesti s informacijom o tome kako pristupiti Pritužbi (npr. za potrebe mrežne platforme kojom upravlja Pružatelj) Tuženiku, služeći se načinima navedenima pod točkom (c) u nastavku na adresu koju je Registar poslao Pružatelju za registriranog vlasnika naziva domene ili na adresu sjedišta Registra u slučaju Pritužbe na odluku Registra te (ii) ako Tuženik ne potvrdi primitak elektroničke obavijesti poslane u skladu s prethodno navedenom točkom (i) u roku od pet (5) dana od slanja obavijesti, Pružatelj je dužan proslijediti prethodno navedenu obavijest s informacijama o tome kako pristupiti Pritužbi putem registrirane poštanske ili dostavne službe, uz unaprijed plaćenu poštarinu i zatraženu povratnicu, na adresu/adrese navedene pod točkom (i).
- (c) Osim ako je drugačije navedeno u ovim Pravilima za ADR, sva pisana komunikacija između Podnositelja pritužbe, Tuženika ili Pružatelja propisana ovim Pravilima za ADR odvija se na željeni način kako je naveo Podnositelj pritužbe ili Tuženik ili, ako takva specifikacija ne postoji, na sljedeće načine:
 - (1) elektronički, putem interneta, pod uvjetom da je dostupan zapis prijenosa
 - (2) telekopijom ili telefaksom, uz potvrdu prijenosa
 - (3) putem registrirane poštanske ili dostavne službe, uz unaprijed plaćenu poštarinu i zatraženu povratnicu.
- (d) Bilo koja Strana može ažurirati podatke za kontakt obavještavanjem Pružatelja i Registra.

- (e) Osim ako je drukčije propisano ovim Pravilima za ADR, smatra se da su sve obavijesti propisane ovim Pravilima za ADR u skladu s ovom odredbom primljene u sljedećim slučajevima:
- (1) Ako se komunikacija odvija putem interneta, smatraju se primljenima na datum primitka obavijesti, pod uvjetom da je moguće potvrditi datum prijensa.
 - (2) Ako se obavijesti šalju telefaksom, smatra se da su primljene na datum naveden na potvrdi prijensa.
 - (3) Ako se obavijesti šalju registriranom poštanskom ili dostavnom službom, smatra se da su primljene na datum naznačen na potvrdi o primitku ili, ako obavijest nije moguće dostaviti na taj način, nakon isteka roka od dvanaest (12) dana od predaje obavijesti pružatelju poštanske ili dostavne usluge.
- (f) Dužnost je pošiljatelja čuvati zapise o isporuci i okolnostima isporuke. Pošiljatelj je dužan i osigurati dostupnost zapisa kako bi ih Pružatelj mogao pregledati te za potrebe izvještavanja.
- (g) Zapisnik sustava Pružatelja s porukama s podacima smatra se valjanim zapisima u odsustvu dokaza o kvaru sustava Pružatelja.
- (h) Osim ako je drukčije propisano ovim Pravilima za ADR, sva razdoblja koja se izračunavaju u okviru ovih Pravila za ADR počinju na najraniji datum na koji se smatra da je uspostavljena komunikacija u skladu sa stavkom A2 točkom (e).
- (i) Na zahtjev Strane podnesen prije isteka relevantnog/relevantnih razdoblja Pružatelj i, nakon njegovog imenovanja, Arbitražno vijeće mogu po vlastitu nahođenju produljiti razdoblja propisana ovim Pravilima za ADR koja su primjenjiva na Strane u izvanrednim okolnostima ili po dogovoru obaju Strana. Pružatelj i, nakon njegovog imenovanja, Arbitražno vijeće odlučuju o ograničenom trajanju produljenog razdoblja.
- (j) Nijedna strana te nijedna strana koja djeluje u njihovo ime ne smije uspostavljati jednostranu komunikaciju s Arbitražnim vijećem. Sva komunikacija između Strane i Arbitražnog vijeća ili Pružatelja odvija se posredstvom administratora slučaja kojeg imenuje Pružatelj na način propisan Dopunskim pravilima Pružatelja za ADR.

- (k) Sva komunikacija u okviru Postupka ADR-a:
 - (1) u okviru koje se Arbitražno vijeće obraća Strani odvijajući se posredovanjem Pružatelja
 - (2) koju uspostavlja Strana odvijajući se posredovanjem Pružatelja
 - (3) u okviru koje se Pružatelj obraća bilo kojoj Strani ili koju uspostavlja Strana nakon Datuma početka Postupka ADR-a kopira se drugoj Strani i Arbitražnom vijeću, pri čemu kopiranje obavlja Pružatelj.

- (l) U slučaju da Strana koja uspostavlja komunikaciju primi obavijest da njezina obavijest nije poslana, Strana odmah obavještava Pružatelja o okolnostima obavijesti.

3 Jezik Postupka

- (a) Jezik Postupka ADR-a mora biti jedan od službenih jezika EU-a. Osim ako su Strane ugovorile drugačije ili je drugačije utvrđeno Ugovorom o registraciji, jezik Postupka ADR-a mora biti jezik na kojem je pisan Ugovor o registraciji koji se odnosi na sporni naziv domene. Ako ne postoji ugovor između Strana, Arbitražno vijeće može po vlastitu nahođenju i uzimajući u obzir okolnosti Postupka ADR-a na pisani zahtjev Podnositelja pritužbe podnesen prije podnošenja Pritužbe odlučiti da će se jezik Postupka ADR-a razlikovati od jezika na kojem je pisan Ugovor o registraciji koji se odnosi na sporni naziv domene.

(b) Postupak povezan sa zahtjevom za promjenu jezika Postupka ADR-a odvija se na sljedeći način:

- (1) Zahtjev se šalje Pružatelju i sadržava sljedeće dijelove:
 - (i) informacije navedene u stavku B1 točkama (b)(2), (b)(3), (b)(5), (b)(6) i (b)(7) Pravila za ADR
 - (ii) dio u kojem se navodi zatražena promjena jezika Postupka ADR-a
 - (ii) dio u kojem se navode okolnosti kojima se opravdava promjena jezika Postupka ADR-a
 - (iv) završetak s izjavom propisanom stavkom B1 točkom (b)(15) Pravila za ADR.
- (2) Pružatelj je obvezan potvrditi primitak zahtjeva koji je poslao Podnositelj pritužbe, podložno primitku dospjelih naknada prema ovim Pravilima te, ako je primjenjivo, poslati obavijest Registru o Vremenu podnošenja u skladu sa stavkom B1 točkom (e) Pravila za ADR, s jednakim učincima kao učincima propisanim stavkom B1 točkom (e) Pravila za ADR.
- (3) Pružatelj je obvezan obavijestiti Tuženika o zahtjevu za promjenu jezika Postupka ADR-a u roku od pet (5) dana od primitka dospjelih naknada prema ovim Pravilima.
- (4) Tuženik ima pravo na slanje odgovora Pružatelju u roku od dvanaest (12) dana od datuma slanja obavijesti o zahtjevu za promjenu jezika Postupka ADR-a.
- (5) Pružatelj je dužan potvrditi primitak odgovora Tuženika i imenovati Arbitražno vijeće koje će odlučiti o zahtjevu. Stavak B5 primjenjuje se na odgovarajući način.

- (6) Arbitražno vijeće donosi odluku o odobrenju ili odbijanju zahtjeva za promjenu jezika Postupka ADR-a u roku od dvanaest (12) dana od datuma imenovanja Arbitražnog vijeća. Odluka Arbitražnog vijeća konačna je i na nju nije moguće podnijeti žalbu. Odluku je potrebno bez odlaganja prenijeti Stranama.
 - (7) Ako Podnositelj pritužbe podnese Pritužbu u roku od trideset (30) dana od primitka odluke u skladu s prethodno navedenom točkom (b)(6), na Pritužbu se primjenjuje Vrijeme podnošenja zahtjeva za promjenu jezika Postupka ADR-a, pod uvjetom da je plaćena odgovarajuća naknada.
- (c) Sve dokumente, uključujući svu komunikaciju u okviru Postupka ADR-a potrebno je napisati na jeziku Postupka ADR-a ili na zatraženom jeziku ako Podnositelj pritužbe u podnesenom zahtjevu dokaže da Tuženik vlada tim jezikom u odgovarajućoj mjeri. Ne dovodeći u pitanje bilo koju prethodno navedenu odredbu Arbitražno vijeće može zatražiti prijevod bilo kojeg dokumenta podnesenog na jeziku koji nije jezik Postupka ADR-a. Arbitražno vijeće može zanemariti dokumente podnesene na jeziku koji nije jezik Postupka ADR-a bez traženja prijevoda. Sve obavijesti Pružatelja za koje se na temelju sadržaja ne može smatrati proceduralnim dokumentima (kao što su popratni dopisi uz koje Pružatelj šalje proceduralne dokumente ili automatske obavijesti koje se generiraju u okviru sustava aplikacije Pružatelja) sastavljaju se na jeziku Postupka ADR-a ili na engleskom.
- (d) Pružatelj i Arbitražno vijeće mogu, nakon njegova imenovanja, po vlastitu nahođenju ili na zahtjev Strane zatražiti slanje cjelokupnog ili djelomičnog prijevoda na jezik Postupka ADR-a uz sve dokumente poslane na jeziku koji nije jezik Postupka ADR-a.

4 Nagodba ili ostale osnove za raskid ugovora

- (a) Smatra se da je Postupak ADR-a završen nakon što Arbitražno vijeće od obaju Strana primi potvrdu da su Strane sklopile ugovor u vezi s predmetom spora.

- (b) Ako Strane žele dogovoriti nagodbu, Podnositelj pritužbe može zatražiti da Pružatelj ili, nakon njegova imenovanja, Arbitražno vijeće obustave Postupak ADR-a na ograničeno razdoblje. Arbitražno vijeće može produljiti razdoblje obustave na zahtjev Podnositelja zahtjeva. Obustavom se ne dovodi u pitanje obveza Arbitražnog vijeća u pogledu prosljeđivanja svoje odluke o Pritužbi Pružatelju u roku navedenom u stavku B12 točki (b) u nastavku. Postupak ADR-a nastavlja se automatski nakon primitka zahtjeva za nastavak od Tuženika ili Podnositelja pritužbe ili po isteku ograničenog i utvrđenog razdoblja.
- (c) Arbitražno vijeće dužno je prekinuti Postupak ADR-a ako se ispostavi da je nadležni sud ili alternativno tijelo za rješavanje sporova donijelo konačnu odluku u vezi sa sporom koji je predmet Pritužbe.
- (d) Arbitražno vijeće dužno je obustaviti sve Postupke ADR-a u skladu sa stavkom B1 točkom (f), stavkom B2 točkom (e) i stavkom B3 točkom (d) u nastavku.

5 Sudski postupci

Nijednim sudskim postupkom ne dovodi se u pitanje provođenje Postupka ADR-a, u skladu s prethodno navedenim stavkom A4 točkom (c).

6 Naknade

- (a) Podnositelj pritužbe plaća Pružatelju početku fiksnu naknadu, u skladu s Dopunskim pravilima za ADR. Sve dok Pružatelj ne primi početnu naknadu, nije obavezan poduzeti nikakve mjere na zahtjev Podnositelja pritužbe. Ako Pružatelj ne primi naknadu u roku od deset (10) dana od datuma slanja obavijesti o neplaćenim naknadama, smatrat će se da je Pritužba povučena, a Postupak ADR-a otkazan.
- (b) Podnositelj pritužbe koji podnosi zahtjev za promjenu jezika Postupka ADR-a u skladu s prethodno navedenim stavkom A3 ili koji podnosi zahtjev za osporavanje povlačenja Pritužbe zbog administrativnih nedostataka u skladu sa stavkom B2 točkom (c) u nastavku plaća Pružatelju zasebne naknade u skladu s Dopunskim pravilima za ADR. Ako Pružatelj ne primi naknadu u roku od pet (5) dana od datuma slanja obavijesti o neplaćenim naknadama, smatrat će se da je zahtjev povučen.

- (c) Tuženik koji je u skladu sa stavkom B3 točkom (b)(4) odlučio da će o sporu odlučivati tročlano Arbitražno vijeće, a ne jednočlano Arbitražno vijeće, kako je odlučio Podnositelj pritužbe, plaća Pružatelju dodatnu naknadu navedenu u Dopunskim pravilima za ADR. U svim ostalim slučajevima Podnositelj pritužbe snosi sve naknade koje zahtijeva Pružatelj.

- (d) U izvanrednim okolnostima (na primjer, u slučaju da se provodi saslušanje Strana) Pružatelj je dužan zatražiti da Strana ili Strane koje su zatražile saslušanje plate dodatne naknade, koje se prije zakazivanja saslušanja utvrđuju u savjetovanju s Arbitražnim vijećem nakon njegova imenovanja.

- (e) U skladu sa stavkom B1 točkom (f) u nastavku nije moguće izvršiti povrat plaćenih naknada.

B PROVEDBA POSTUPKA

1 Pritužba

- (a) Bilo koja fizička ili pravna osoba može pokrenuti Postupak ADR-a slanjem Pritužbe bilo kojem Pružatelju u skladu s Pravilima postupanja. Pritužbu je moguće podnijeti:
- (1) protiv vlasnika naziva domene u vezi s kojim je podnesena Pritužba
 - (2) protiv Registra.

Kako bi se izbjegla svaka sumnja, sve dok se ne registrira i aktivira naziv domene u pogledu kojeg je podnesena Pritužba, Strana može pokrenuti Postupak ADR-a isključivo protiv Registra.

- (b) Pritužba sadržava sljedeće stavke:
- (1) zahtjev za podnošenje Pritužbe kako bi se u okviru Postupka ADR-a donijela odluka u skladu s Pravilima postupanja
 - (2) ime i prezime, poštansku adresu, adresu e-pošte, telefonski broj i telefaks Podnositelja pritužbe i svih predstavnika ovlaštenih da djeluju u ime Podnositelja pritužbe u okviru Postupka ADR-a
 - (3) željeni način komunikacije s Podnositeljem pritužbe u okviru Postupka ADR-a (uključujući osobu za kontakt, sredstva komunikacije i informacije o adresi)

- (4) odluku Podnositelja pritužbe u vezi s time hoće li o sporu odlučivati Arbitražno vijeće koje se sastoji od jednog ili triju članova te, u slučaju da Podnositelj pritužbe odabere tročlano Arbitražno vijeće, Pritužba sadržava imena i prezimena triju kandidata za jednog od arbitara (popis kandidata moguće je sastaviti na temelju popisa arbitara Pružatelja koje rješava postupke); kandidati u najvećoj mogućoj mjeri u prethodne tri (3) godine nisu smjeli sudjelovati u Postupku ADR-a u kojem je Podnositelj pritužbe bila bilo koja Strana
- (5) ime i prezime ili naziv Tuženika te, u slučaju Postupka ADR-a protiv vlasnik naziva domene, sve informacije (uključujući sve poštanske adrese i adrese e-pošte te telefonski broj i telefaks) poznate Podnositelju pritužbe o načinu na koje se moguće obratiti Tuženiku ili svim predstavnicima Tuženika, uključujući podatke za kontakt koji se temelje na postupcima provedenima prije podnošenja Pritužbe i koji su dovoljno detaljni kako bi se Pružatelju omogućilo slanje Pritužbe Tuženiku kako je opisano u stavku A2 točki (a)
- (6) nazive domene koji su predmet Pritužbe
- (7) podatke o registrarima kod kojih su registrirani nazivi domene u trenutku podnošenja Pritužbe (nije primjenjivo za Pritužbe podnesene protiv odluka/odluke Registra prije registracije spornog naziva domene)
- (8) ako je Pritužba podnesena protiv odluka/odluke Registra, Pritužba treba sadržavati odluku/odluke spornog Registra
- (9) imena i prezimena ili nazive osoba koje iskorištavaju pravo priznato ili propisano nacionalnim zakonom države članice i/ili zakona Europske unije; za svako ime i prezime ili naziv Pritužba treba sadržavati opis vrste iskorištenog prava / iskorištenih prava, zakon(e) i uvjete u kojima se pravo priznaje i/ili propisuje (npr. autorsko pravo, zaštitni znakovi i oznake zemljopisnog podrijetla propisani nacionalnim zakonom ili zakonom Europske unije te, ako su zaštićeni zakonom države u kojoj se nalazi njihov vlasnik: neregistrirani zaštitni znakovi, trgovački nazivi, poslovni identifikatori, nazivi tvrtki, prezimena i prepoznatljivi nazivi zaštićenih književnih i umjetničkih djela)

- (10) opis, u skladu s ovim Pravilima za ADR, osnova na kojima je podnesena Pritužba, uključujući, među ostalim:
- (i) u slučaju Postupka ADR-a protiv vlasnika naziva domene u vezi s kojim je podnesena Pritužba:
 - A. razlog zbog kojeg je naziv domene istovjetan ili zbunjujuće sličan nazivu ili nazivima u vezi s kojima se priznaje ili propisuje pravo ili prava na temelju nacionalnih zakona i/ili zakona Europske unije (kako je navedeno i opisano u skladu sa stavkom B1 točkom (b)(9)) te
 - B. razlog zbog kojeg je vlasnik registrirao naziv domene bez prava ili legitimnog interesa u pogledu naziva domene koji je predmet Pritužbe ili
 - C. razlog zbog kojeg se smatra da je naziv domene registriran ili se upotrebljava u zloj vjeri
 - (ii) u slučaju Postupka ADR-a protiv Registra Pritužba treba sadržavati razloge zbog kojih odluka Registra nije u skladu s Uredbama Europske unije
- (11) tražene pravne lijekove u skladu s ovim Pravilima za ADR (pogledajte stavak B11 točke (b) i (c) u nastavku)
- (12) ako podnositelj pritužbe zatraži prijenos naziva domene, Pritužba treba sadržavati dokaz da Podnositelj pritužbe zadovoljava opće kriterije prihvatljivosti za registraciju propisane člankom 3. Uredbe (EU) 2019/517
- (13) sve ostale pravne postupke pokrenute ili prekinute u vezi sa svim nazivima domene koji su predmet Pritužbe ili koji se na njih odnose

- (14) izjavu da Podnositelj pritužbe u pogledu svakog osporavanja odluke u okviru Postupka ADR-a o opozivu ili prijenosu naziva domene pristaje na nadležnost sudova u okviru barem jedne navedene Zajedničke nadležnosti u skladu sa stavkom A1
- (15) zaključak u obliku sljedeće izjave, nakon koje slijedi potpis Podnositelja pritužbe ili ovlaštenog predstavnika (u slučaju elektroničkog ispunjavanja potpis mora zadovoljavati zahtjeve mrežne platforme Pružatelja):

„Podnositelj pritužbe jamči da su sve informacije navedene u ovoj Pritužbi potpune i točne.

Podnositelj pritužbe slaže se da Pružatelj ima pravo obraditi njegove osobne podatke u mjeri u kojoj je to potrebno za uredno izvršenje obveza Pružatelja u okviru ove Pritužbe.

Podnositelj pritužbe također se slaže s objavom potpune odluke (uključujući osobne podatke navedene u odluci) donesene u okviru Postupka ADR-a pokrenutog ovom Pritužbom na jeziku Postupka ADR-a i u neslužbenom engleskom prijevodu koji pribavlja Pružatelj.

Podnositelj pritužbe nadalje se slaže da se potraživanja i pravni lijekovi povezani s registracijom naziva domene, spor ili razrješenje spora odnose isključivo na vlasnika naziva domene i ovime se odriče svih potraživanja i pravnih lijekova protiv:

(i) Pružatelja, kao i njegovih direktora, službenika, zaposlenika, savjetnika i suradnika, osim u slučaju namjernog prijestupa

(ii) arbitara, osim u slučaju namjernog prijestupa

(iii) Registrara, osim u slučaju namjernog prijestupa

(iv) Registra, kao i njegovih direktora, službenika, zaposlenika, savjetnika i suradnika, osim u slučaju namjernog prijestupa.”

- (16) priloge sa svim dokumentima ili ostalim dokazima, uključujući sve dokaze koji se odnose na prava na kojima se Pritužba temelji, zajedno s popisom dokaza

- (17) sve obrasce koji su propisani Dopunskim pravilima za ADR i koji su sukladni sa svim zahtjevima u pogledu forme navedenima u Dopunskim pravilima za ADR, uključujući sva ograničenja broja riječi.
- (c) Pritužba se može odnositi na više od jedan naziv domene, pod uvjetom da su Strane i jezik Postupka ADR-a jednaki.
- (d) Pružatelj je obvezan potvrditi da je primio Pritužbu od Podnositelja pritužbe, podložno primitku prethodno navedenih dospjelih naknada.
- (e) U najkraćem izvedivom roku nakon Vremena podnošenja, ali ni u kojem slučaju ne kasnije od pet (5) dana od datuma Vremena podnošenja i prije slanja obavijesti Tuženiku u skladu s člankom B2 u nastavku, Pružatelj je obvezan obavijestiti Registar o identitetu Podnositelja pritužbe i obuhvaćenim nazivima domene. Po primitku informacija od Pružatelja Registar blokira osporeni naziv domene (stavlja ga na čekanje) u skladu s Uvjetima i odredbama za registraciju naziva domene .eu.
- (f) Svi Postupci ADR-a protiv Vlasnika naziva domene s kasnijim Vremenom podnošenja koji se odnose na iste nazive domene obustavljaju se do završetka Postupka ADR-a pokrenutog na temelju Pritužbe s najranijim Vremenom podnošenja. Ako u okviru Postupka ADR-a Arbitražno vijeće odluči Podnositelju pritužbe dodijeliti zatražene pravne lijekove, prekinut će se svi obustavljeni Postupci ADR-a i izvršit će se povrat svih plaćenih naknada. Ako Arbitražno vijeće odbije Pritužbu u okviru Postupka ADR-a, Pružatelj aktivira Pritužbu koja je sljedeća po redu u pogledu Vremena podnošenja. Pružatelj relevantnim Podnositeljima pritužbe šalje pisanu obavijest o prekidu, aktivaciji ili daljnjoj obustavi Pritužbe/Pritužbi u roku od pet (5) dana od datuma objave odluke Arbitražnog vijeća koja se odnosi na prethodnu Pritužbu.
- (g) Ako se protiv Registra pokrene Postupak ADR-a s Vremenom podnošenja kasnijim od svih ostalih Postupaka ADR-a podnesenih protiv Registra u pogledu iste odluke koju je poduzeo Registar, prekinut će se Postupak ADR-a protiv Registra s kasnijim Vremenom podnošenja i izvršit će se povrat svih plaćenih naknada.
- (h) Ništa od navedenog u stavku 15 točkama (i) do (iv) ne sprječava Podnositelja pritužbe da pokrene Postupak ADR-a protiv Registra ako odluka Registra nije u skladu s Uredbama Europske unije.

- (i) U slučaju Postupka ADR-a protiv Registra sve zahtjeve za dokumente ili druge informacije povezane s odlukom Registra osporenom u okviru Postupka ADR-a Podnositelj pritužbe treba poslati izravno Registru.

2 Obavijest o Pritužbi

- (a) Pružatelj je obvezan provjeriti je li Pritužba usklađena s Pravilima postupanja i člankom 3. Uredbe (EU) 2019/517 u administrativnom pogledu te, ako se utvrdi da je sukladna, proslijediti je (zajedno s naslovnom stranicom s objašnjenjima propisanom Dopunskim pravilima Pružatelja za ADR) Tuženiku na način propisan stavkom A2 točkama (a) i (b) u roku od pet (5) dana od primitka dospjelih naknada od Podnositelja pritužbe u skladu sa stavkom A6.
- (b) Ako Pružatelj utvrdi da Pritužba nije usklađena s Pravilima postupanja u administrativnom pogledu, odmah će obavijestiti Podnositelja pritužbe o prirodi utvrđenih nedostataka. Ako je moguće ispraviti nedostatke, Podnositelj pritužbe ima sedam (7) dana za ispravljanje svih nedostataka i slanje izmijenjene Pritužbe. Ako se nedostaci ne isprave u tom roku, Pružatelj će obavijestiti Podnositelja pritužbe da je Postupak ADR-a povučen zbog administrativnih nedostataka te ne dovodeći u pitanje bilo koju drugu Pritužbu koju je podnio Podnositelj pritužbe.

- (c) Podnositelj pritužbe može osporiti povlačenje Pritužbe zbog administrativnih nedostataka u skladu s prethodno navedenim stavkom B2 točkom (b). Postupak osporavanja provodi se na sljedeći način:
- (1) Zahtjev se šalje Pružatelju u roku od pet (5) dana od primitka informacija o povlačenju i sadržava sljedeće stavke:
 - (i) informacije navedene u stavku B1 točkama (b)(2), (b)(6) i (b)(8) (ako je primjenjivo) Pravila za ADR
 - (ii) zatraženo otkazivanje povlačenja Pritužbe zbog administrativnih nedostataka
 - (iii) razloge za zatraženo otkazivanje
 - (iv) završetak s izjavom propisanom stavkom B1 točkom (b)(15) Pravila za ADR.
 - (2) Pružatelj je obvezan potvrditi da je primio zahtjev od Podnositelja pritužbe, podložno primitku dospjelih naknada u skladu sa stavkom A6 točkom (a) i imenovati Arbitražno vijeće koje donosi odluku o zahtjevu. Stavak B5 primjenjuje se na odgovarajući način.
 - (3) Arbitražno vijeće donosi odluku o odobrenju ili odbijanju zahtjeva za osporavanje u roku od dvanaest (12) dana od datuma imenovanja Arbitražnog vijeća. Odluka Arbitražnog vijeća konačna je i na nju nije moguće podnijeti žalbu. Odluku je potrebno bez odlaganja prenijeti Podnositelju pritužbe.
- (d) Pružatelj je obvezan odmah obavijestiti Podnositelja pritužbe, Tuženika i Registar o Datumu početka Postupka ADR-a.
- (e) Pružatelj obustavlja Postupak ADR-a do završetka postupaka navedenih u stavku B2 točkama (b) i (c).

3 Odgovor

- (a) U roku od dvadeset (20) dana od datuma slanja Pritužbe u skladu sa stavkom A2 točkom (b) Tuženik je obvezan Pružatelju poslati odgovor.

- (b) Odgovor treba sadržavati sljedeće stavke:
 - (1) ime i prezime, poštansku adresu, adresu e-pošte, telefonski broj i telefaks Tuženika i svih predstavnika ovlaštenih da djeluju u ime Tuženika u okviru Postupka ADR-a

 - (2) željeni način komunikacije s Tuženikom u okviru Postupka ADR-a (uključujući osobu za kontakt, sredstva komunikacije i informacije o adresi)

 - (3) ako je Podnositelj pritužbe odabrao da će o sporu odlučivati jednočlano Arbitražno vijeće u okviru Pritužbe (pogledajte stavak B1 točku (b)(3)), odgovor treba sadržavati izjavu o tome odabire li Tuženik da će umjesto toga o sporu odlučivati tročlano Arbitražno vijeće

 - (4) ako Podnositelj pritužbe ili Tuženik odaberu da će o sporu odlučivati tročlano Arbitražno vijeće, odgovor treba sadržavati imena i prezimena i podatke za kontakt triju kandidata za jedno od mjesta u Arbitražnom vijeću (popis kandidata moguće je sastaviti na temelju bilo kojeg popisa arbitara Pružatelja; kandidati u najvećoj mogućoj mjeri u prethodne tri (3) godine nisu smjeli sudjelovati u Postupku ADR-a u kojem je Tuženik bila bilo koja Strana)

 - (5) sve ostale pravne postupke pokrenute ili prekinute u vezi sa svim nazivima domene koji su predmet Pritužbe ili koji se na njih odnose

- (6) opis, u skladu s ovim Pravilima za ADR, osnova za slanje odgovora
- (7) zaključak u obliku sljedeće izjave, nakon koje slijedi potpis Tuženika ili ovlaštenog predstavnika; u slučaju elektroničkog ispunjavanja potpis mora zadovoljavati zahtjeve mrežne platforme Pružatelja:

„Tuženik jamči da su sve informacije navedene u ovom odgovoru potpune i točne.

Tuženik se slaže da Pružatelj ima pravo obraditi njegove osobne podatke u mjeri u kojoj je to potrebno za uredno izvršenje obveza Pružatelja u okviru ovog odgovora.

Tuženik se također slaže s objavom potpune odluke (uključujući osobne podatke navedene u odluci) donesene u okviru ovog Postupka ADR-a na jeziku Postupka ADR-a i u neslužbenom engleskom prijevodu koji pribavlja Pružatelj.

Tuženik se ovime odriče svih potraživanja i pravnih lijekova povezanih s relevantnim Postupkom ADR-a protiv:

(i) Pružatelja, kao i njegovih direktora, službenika, zaposlenika, savjetnika i suradnika, osim u slučaju namjernog prijestupa

(ii) arbitara, osim u slučaju namjernog prijestupa

(iii) Registrara, osim u slučaju namjernog prijestupa

(iv) Registra, kao i njegovih direktora, službenika, zaposlenika i suradnika, osim u slučaju namjernog prijestupa.”

- (8) priloge sa svim dokumentima ili ostalim dokazima, uključujući sve dokaze koji se odnose na prava na koja se oslanja Tuženik, zajedno s popisom dokaza
- (9) sve obrasce koji su propisani Dopunskim pravilima za ADR i koji su sukladni sa svim zahtjevima u pogledu forme navedenima u Dopunskim pravilima za ADR, uključujući sva ograničenja broja riječi.

- (c) Ako je Podnositelj pritužbe odabrao da će o sporu odlučivati jednočlano Arbitražno vijeće, a Tuženik je odabrao tročlano Arbitražno vijeće, Tuženik plaća naknadu u skladu sa stavkom A6 točkom (b). Plaćanje se izvršava zajedno sa slanjem odgovora Pružatelju. Ako se potrebno plaćanje ne izvrši, o sporu će odlučivati jednočlano Arbitražno vijeće.
- (d) Pružatelj Tuženiku potvrđuje primitak odgovora. Ako Pružatelj utvrdi da odgovor nije usklađen s Pravilima postupanja u administrativnom pogledu, odmah će obavijestiti Tuženika o prirodi utvrđenih nedostataka. Ako je moguće ispraviti nedostatke, Tuženik ima sedam (7) dana za ispravljanje svih nedostataka i slanje izmijenjenog odgovora. Ako se nedostaci ne isprave u tom roku, smatrat će se da Tuženik nije poslao odgovor. Pružatelj obustavlja Postupak ADR-a do ispunjenja jednog od sljedećih dvaju uvjeta, ovisno o tome što prvo nastupi: (i) Pružatelj je primio izmijenjeni odgovor ili (ii) isteklo je razdoblje navedeno u ovom stavku.
- (e) Pružatelj bez odlaganja Podnositelju pritužbe prosljeđuje odgovor sukladan u administrativnom pogledu.
- (f) Ako Tuženik ne pošalje odgovor ili pošalje samo odgovor s administrativnim nedostacima, Pružatelj obavještava Strane da Tuženik nije ispunio svoje obveze. Pružatelj u informativne svrhe Arbitražnom vijeću i Podnositelju pritužbe šalje odgovor s administrativnim nedostacima koji je poslao Tuženik.
- (g) Tuženik može osporiti obavijest Pružatelja o neispunjenju obveza Tuženika pisanim dopisom poslanim Pružatelju u roku od pet (5) dana od primitka obavijesti o neispunjenju obveza Tuženika. Pružatelj je obavezan potvrditi primitak zahtjeva Tuženika za osporavanje i proslijediti ga Arbitražnom vijeću u roku od tri (3) dana od primitka. Arbitražno vijeće razmatra o zahtjevu Tuženika za osporavanje po vlastitu nahođenju u okviru donošenja odluke. Ako Arbitražno vijeće potvrdi da odgovor sadržava administrativne nedostatke, Arbitražno vijeće može donijeti odluku o sporu isključivo na temelju Pritužbe.
- (h) Ništa od navedenog u stavku 7 točkama (i) do (iv) ne sprječava Tuženika da pokrene Postupak ADR-a protiv odluke Registra koja nije u skladu s Uredbama Europske unije.

4 Imenovanje Arbitražnog vijeća i rok za donošenje odluke

- (a) Arbitri se odabiru u skladu s internim postupcima Pružatelja. Dužni su posjedovati odgovarajuću stručnost i potrebno ih je odabrati na objektivan, transparentan i nediskriminirajući način. Svaki Pružatelj održava i objavljuje javno dostupan popis arbitara i njihovih kvalifikacija.
- (b) Ako ni Podnositelj pritužbe ni Tuženik nisu odabrali da o sporu odlučuje tročlano Arbitražno vijeće (stavak B1 točka (b)(3) i stavak B3 točka (b)(4)), Pružatelj imenuje jednog Arbitra s popisa arbitara.
- (c) Osim ako je već odabrao tročlano Arbitražno vijeće, Podnositelj pritužbe u roku od pet (5) dana slanja odgovora u kojem se Tuženik odlučuje za tročlano Arbitražno vijeće Pružatelju šalje imena i prezimena i podatke za kontakt triju kandidata za jedno od mjesta u Arbitražnom vijeću. Popis kandidata moguće je sastaviti na temelju bilo kojeg popisa arbitara Pružatelja. Kandidati u najvećoj mogućoj mjeri u prethodne tri (3) godine nisu smjeli sudjelovati u Postupku ADR-a u kojem je Podnositelj pritužbe bila bilo koja Strana.
- (d) U slučaju da se Podnositelj pritužbe ili Tuženik odluče za tročlano Arbitražno vijeće, Pružatelj imenuje jednog Arbitra s popisa kandidata koji šalje Podnositelj pritužbe, jednog Arbitra s popisa kandidata koji šalje Tuženik i jednog Arbitra sa svojeg popisa arbitara. Ako bilo koja Strana pravilno ne podnese popis kandidata, Pružatelj imenuje dodatnog Arbitra sa svojeg popisa arbitara.
- (e) Nakon imenovanja cijelog Arbitražnog vijeća Pružatelj obavještava Strane o identitetu imenovanih arbitara i datumu do kojeg je, osim u izvanrednim okolnostima, Arbitražno vijeće obvezno Pružatelju proslijediti svoju odluku u pogledu Pritužbe.

5 Nepristranost i neovisnost

- (a) Arbitri ne smiju imati nikakve osobne ili ekonomske interese u vezi s rezultatima spora i obvezuju se razriješiti spor prema načelima dobre vjere, poštenja i dužne pažnje. Arbitri su dužni držati informacije koje im se otkriju tijekom Postupka ADR-a povjerljivima.

- (b) Arbitar je nepristran i neovisan te je, prije prihvaćanja imenovanja, dužan Pružatelju otkriti sve okolnosti koje mogu dovesti do opravdane sumnje na nepristranost ili neovisnost Arbitra. Ako u bilo kojoj fazi tijekom Postupka ADR-a dođe do pojave novih okolnosti koje bi mogle dovesti do opravdane sumnje na nepristranost ili neovisnost Arbitra, on je odmah dužan otkriti takve okolnosti Pružatelju. U takvom slučaju Pružatelj može po vlastitu nahođenju imenovati zamjenskog Arbitra.
- (c) Osim toga, Strane također mogu osporiti imenovanje Arbitra. Strana koja ospori Arbitra obvezna je Pružatelju pružiti objašnjenje razloga za slanje zahtjev za osporavanje. Zahtjev za osporavanje potrebno je podnijeti dva (2) dana nakon primitka obavijesti o imenovanju Arbitra ili nakon što Arbitar postane svjestan okolnosti koje dovode do opravdane sumnje na nepristranost ili neovisnost Arbitra.
- (d) Ako je jedna Strana osporila Arbitra, druga Strana i/ili osporeni Arbitar imaju pravo na slanje odgovora. To pravo mogu ostvariti u roku od dva (2) dana od primitka obavijesti na koju se odnosi prethodni stavak.
- (e) Pružatelj odlučuje o zahtjevu za osporavanje, njegova je odluka konačna i na nju nije moguće podnijeti žalbu.

6 Prijenos spisa Arbitražnom vijeću

Pružatelj prosljeđuje spis Arbitražnom vijeću odmah po imenovanju Arbitra u slučaju da se Arbitražno vijeće sastoji od jednog člana ili odmah po imenovanju zadnjeg Arbitra u slučaju tročlanog Arbitražnog vijeća.

7 Opće ovlasti Arbitražnog vijeća

- (a) Arbitražno vijeće obavlja Postupak ADR-a na način koji smatra da je prikladan u skladu s Pravilima postupanja. Arbitražno vijeće nije obvezno, ali mu je dopušteno po vlastitom nahođenju istraživati okolnosti u okviru slučaja.
- (b) U svim slučajevima Arbitražno vijeće osigurava da se sa svim Stranama postupa pošteno i jednako.
- (c) Arbitražno vijeće osigurava da se Postupak ADR-a odvija dovoljnom brzinom.

- (d) Panel po vlastitu nahođenju utvrđuje prihvatljivost, relevantnost, važnost i težinu dokaza.

8 Dodatne izjave

Osim Pritužbe i odgovora Arbitražno vijeće može po vlastitu nahođenju zatražiti ili primiti dodatne izjave ili dokumente od obaju Strana.

9 Saslušanja Strana

Ne provode se saslušanja Strana (što uključuje saslušanja putem telekonferencije, videokonferencije i mrežne konferencije). Odluka se donosi na temelju dokumenata ili ostalih vrsta pisanih dokaza, osim ako Arbitražno vijeće po vlastitu nahođenju i u iznimnom slučaju utvrdi da je saslušanje potrebno radi donošenja odluke o Pritužbi.

10 Neispunjavanje obveza

- (a) Ako Strana ne osigura sukladnost s rokovima propisanim ovim Pravilima za ADR ili rokovima koje je propisalo Arbitražno vijeće, pri donošenju odluke Arbitražno vijeće može takvo nepridržavanje smatrati osnovom za prihvaćanje potraživanja druge Strane.
- (b) Osim ako je u Pravilima za ADR navedeno drukčije, ako Strana ne osigura sukladnost s bilo kojom odredbom ili zahtjevom iz ovih Pravila za ADR i Dopunskih pravila za ADR ili bilo kojim zahtjevom Arbitražnog vijeća, Arbitražno vijeće iz toga izvlači zaključke koje smatra prikladnima.

11 Osnova za odluku

- (a) Arbitražno vijeće odlučuje o Pritužbi na temelju podnesenih izjava i dokumenata te u skladu s Pravilima postupanja.

- (b) Pravni lijekovi dostupni u skladu s Postupkom ADR-a u slučajevima u kojima je Tuženik Vlasnik naziva domene u vezi s kojim je podnesena Pritužba ograničeni su na opoziv osporenih naziva domene ili, ako Podnositelj pritužbe zadovoljava opće kriterije prihvatljivosti za registraciju propisane člankom 3. Uredbe (EU) 2019/517, prijenos osporenih naziva domene na Podnositelja pritužbe.
- (c) Glavni je pravni lijek dostupan u skladu s Postupkom ADR-a u slučajevima u kojima je Tuženik Registar poništenje osporene odluke koju je donio Registar. U odgovarajućim slučajevima Arbitražno vijeće može u skladu s Pravilima postupanja i/ili Uvjetima i odredbama odlučiti o prijenosu, opozivu ili klasifikaciji predmetnog naziva domene.
- (d) Arbitražno vijeće donosi odluku o dodjeli pravnih lijekova zatraženih na temelju Pravila postupanja ako Podnositelj pritužbe dokaže sljedeće:
- (1) U okviru Postupka ADR-a u kojem je Tuženik registrirao naziv domene u vezi s kojim je podnesena Pritužba Podnositelj pritužbe treba dokazati:
 - (i) da je naziv domene istovjetan ili zbunjujuće sličan nazivu u vezi s kojim se na temelju nacionalnih zakona i/ili zakona Europske unije priznaje ili propisuje pravo te
 - (ii) da je Tuženik registrirao naziv domene bez prava ili legitimnog interesa u pogledu naziva ili
 - (iii) da je naziv domene registriran ili se upotrebljava u zloj vjeri.
 - (2) U okviru Postupka ADR-a u kojem je Tuženik Registar Podnositelj pritužbe treba dokazati da odluka Registra nije u skladu s Uredbama Europske unije.

- (e) Ako Arbitražno vijeće utvrdi da su na temelju procjene predstavljenih dokaza dokazane okolnosti koje posebice uključuju, među ostalim, sljedeće okolnosti, njima se pokazuju prava ili legitimni interesi Tuženika u vezi s nazivom domene za potrebe stavka B11 točke (d)(1)(ii):
- (1) Prije bilo kakve obavijesti o sporu Tuženik se koristio nazivom domene ili nazivom koji odgovara nazivu domene u vezi s pružanjem roba ili usluga ili je vidljivo da se pripremio za navedeno.
 - (2) Tuženik, koji je poduzeće, organizacija ili fizička osoba, poznat je pod nazivom domene, čak i ako na njega ne polaže pravo priznato ili propisano nacionalnim zakonodavstvom i/ili zakonodavstvom Europske unije.
 - (3) Tuženik se na legitiman i nekomercijalan ili pošten način koristi nazivom domene, bez namjere za obmanjivanjem potrošača ili nanošenjem štete ugledu naziva u vezi s kojim se na temelju nacionalnog zakonodavstva i/ili zakonodavstva Europske unije priznaje ili propisuje pravo.

- (f) Ako za potrebe stavka B11 točke (d)(1)(ii) Arbitražno vijeće utvrdi da postoje okolnosti koje posebice uključuju, među ostalim, sljedeće okolnosti, one mogu biti dokaz registracije ili uporabe naziva domene u zloj vjeri:
- (1) okolnosti koje upućuju na to da je naziv domene registriran ili dobiven prije svega za potrebe prodaje, iznajmljivanja ili prijenosa naziva domene na neki drugi način vlasniku naziva u vezi s kojim se na temelju nacionalnih zakona i/ili zakona Europske unije priznaje ili propisuje pravo ili javnom tijelu
 - (2) okolnosti koje upućuju na to da je naziv domene registriran kako bi se vlasnika naziva u vezi s kojim se na temelju nacionalnih zakona i/ili zakona Europske unije priznaje ili propisuje pravo ili javno tijelo spriječilo da odraze taj naziv u odgovarajućem nazivu domene, pod sljedećim uvjetima:
 - (i) ako postoji obrazac takvog ponašanja Tuženika
 - (ii) ako naziv domene nije korišten na relevantan način barem dvije godine od datuma registracije
 - (iii) ako postoje okolnosti u kojima je, u trenutku pokretanja Postupka ADR-a Tuženik izjavio da namjerava na relevantan način upotrebljavati naziv domene u vezi s kojim se na temelju nacionalnih zakona i/ili zakona Europske unije priznaje ili propisuje pravo ili koji odgovara nazivu javnog tijela, ali nije to učinio u roku od šest mjeseci od datuma pokretanja Postupka ADR-a
 - (3) okolnosti u kojima je naziv domene registriran prije svega u svrhu remećenja profesionalne djelatnosti konkurenta
 - (4) okolnosti u kojima se naziv domene namjerno upotrebljava za privlačenje mrežnih korisnika na mrežno mjesto Tuženika ili neko drugo mrežno mjesto u komercijalne svrhe stvaranjem mogućnosti zbunjivanja u pogledu naziva u vezi s kojim se na temelju nacionalnih zakona i/ili zakona Europske unije priznaje ili propisuje pravo ili naziva javnog tijela, pri čemu takva mogućnost proizlazi iz izvora, sponzorstva ili potpore mrežnog mjesta ili lokacije ili proizvoda ili usluge na mrežnom mjestu ili lokaciji Tuženika ili proizlazi iz dovođenja u vezu s njima

- (5) okolnosti u kojima je naziv domene osobno ime te se ne može pokazati poveznica između Tuženika i registriranog naziva domene.

12 Postupak donošenja odluka i oblik odluka

- (a) Odluke Arbitara konačne su, na njih nije moguće podnijeti žalbu i obvezne su za Strane, bez štete po prava Strana na pokretanje sudskog postupka u okviru Zajedničke nadležnosti s posljedicama za primjenu odluke kako su opisane u Uvjetima i odredbama. Strana koja pokreće sudski postupak dužna je o tome obavijestiti Pružatelja i Registar u roku od trideset (30) dana od obavještanja Strana. Ako Strana ne pošalje takvu obavijest, Registar će smatrati da je odluka konačna i primijeniti je.
- (b) Arbitražno vijeće dužno je Pružatelju proslijediti svoju odluku o Pritužbi u roku od četrnaest (14) dana od imenovanja Arbitražnog vijeća.
- (c) U slučaju tročlanog Arbitražnog vijeća odluka se donosi običnom većinom.
- (d) Odluka Arbitražnog vijeća donosi se u pisanom obliku i sadržava razloge na kojima se temelji, datum donošenja te imena i prezimena Arbitara. Ako Arbitražno vijeće odluči da je osporeni naziv domene potrebno opozvati ili prenijeti Podnositelju pritužbe, dužno je navesti da je Registar dužan primijeniti odluku u roku od trideset (30) dana od obavještanja Strana o odluci, osim ako Tuženik pokrene sudski postupak u okviru Zajedničke nadležnosti (pogledajte stavak B12 točku (a) i stavak B14) i u valjanom roku o tome obavijesti Registar.
- (e) Arbitražno vijeće obvezno je pridržavati se zahtjeva u pogledu forme navedenih u Dopunskim pravilima za ADR.
- (f) Ako Arbitražno vijeće zaključi da spor nije obuhvaćen Uredbama Europske unije, dužno je tako navesti u odluci.

(g) Ako je Podnositelj pritužbe učinio sljedeće:

- (1) ako je dokazao da je naziv domene istovjetan ili zbunjujuće sličan nazivu u vezi s kojim se na temelju zakona države članice i/ili Europske unije priznaje ili propisuje pravo ili nazivu javnog tijela
- (2) ako nije uspio dokazati da Tuženik nema prava i legitimne interese kako je navedeno u stavku B11 točki (d)(1)(ii) Pravila za ADR
- (3) ako se služio stavkom B11 točkom (f)(2)(iii) Pravila za ADR kako bi dokazao postojanje zle vjere
- (4) ako nije uspio dokazati postojanje zle vjere na bilo kojoj drugoj osnovi

Arbitražno vijeće donosi privremenu odluku u kojoj navodi zaključke o pitanjima navedenim pod točkama od (1) do (4) te obustavlja postupak do datuma šest (6) mjeseci nakon Vremena podnošenja. U takvom slučaju (i ako Tuženik ne pošalje dokaze o relevantnoj uporabi do odgođenog datuma, a Podnositelj pritužbe dokaže preostale elemente potrebne u skladu sa stavkom B11 točkom (f)(2)(iii)) Arbitražno vijeće odlučuje hoće li Podnositelju pritužbe dodijeliti zatraženi pravni lijek. U svim ostalim slučajevima Arbitražno vijeće donosi odluku ne uzimajući u obzir stavak B11 točku (f)(2)(iii).

Svim dokazima koje pošalje Tuženik treba biti priložena izjava o potpunosti i točnosti te ih je potrebno pružiti Podnositelju pritužbe. Podnositelj pritužbe ima pravo na slanje odgovora na dokaze Tuženika u roku od petnaest (15) dana od primitka dokaza.

- (h) Ako nakon razmatranja poslanih dokaza Arbitražno vijeće utvrdi da je Pritužba podnesena u zloj vjeri, Arbitražno vijeće u svojoj odluci navodi da je Pritužba podnesena u zloj vjeri i predstavlja zlouporabu administrativnog postupka.
- (i) Svaka odluka Arbitražnog vijeća sadržava kratak sažetak na engleskom jeziku u skladu sa smjernicama koje sastavlja Pružatelj.

13 Obavještanje Strana o odluci

- (a) U roku od pet (5) dana od primitka konačne odluke Arbitražnog vijeća Pružatelj je dužan poslati potpuni tekst odluke svakoj Strani, relevantnom Registararu/Registrarima i Registru.
- (b) Pružatelj je dužan objaviti cjelokupnu odluku na javno dostupnom mrežnom mjestu.

14 Primjena odluke

Primjena odluke obavlja se u skladu s Uvjetima i odredbama. Registar primjenjuje odluku u skladu s ovim Pravilima za ADR i postupkom objavljenim na svojem mrežnom mjestu. U slučaju da Podnositelj pritužbe ne osigura sukladnost s navedenim zahtjevima u rokovima navedenima na mrežnom mjestu Registra i/ili u Uvjetima i odredbama, Registar će izbrisati takve nazive domene.

15 Zahtjevi za izostavljanje imena

Bez obzira na stavak B1 točku (b)(15) i stavak B3 točku (b)(7) fizička osoba koja je Strana u Postupku ADR-a može imati razloge za podnošenje zahtjeva da se njezino ime ne prikaže u okviru odluke o ADR-u objavljene na mrežnom mjestu Pružatelja ADR-a.

Sve zahtjeve te vrste Stranka podnosi Pružatelju ADR-a na razmatranje podnošenjem obrazloženog zahtjeva. Zahtjev mora sadržavati sljedeće informacije: ime i prezime te podatke za kontakt Stranke koja podnosi zahtjev, broj slučaja ADR-a, sporne nazive domene i razloge zbog kojih se podnosi zahtjev za izostavljanje imena.

Ako se izostavljanje imena odobri, Pružatelj ADR-a može zamijeniti ime Stranke izrazom „Ime izostavljeno” ili sličnim izrazom u odluci objavljenoj na mrežnom mjestu Pružatelja ADR-a.

C ZAVRŠNE ODREDBE

1 Isključenje odgovornosti

Osim u slučaju namjernog prijestupa ni Pružatelj ni Arbitar ne snose odgovornost prema Strani za bilo kakve postupke ili propuste u vezi s bilo kojim Postupkom ADR-a u okviru ovih Pravila za ADR.

2 Izmjene i dopune

Verzija ovih Pravila za ADR koja vrijede u trenutku podnošenja Pritužbe Pružatelju primjenjuje se na Postupak ADR-a koji se u vezi s njom pokreće tijekom trajanja Postupka ADR-a. Pružatelj i/ili Registar mogu mijenjati ova Pravila za ADR u bilo kojem trenutku nakon prethodnih pisanih suglasnosti o izmjenama i dopunama.

3 Datum stupanja na snagu

Ova Pravila za ADR vrijede od 13. listopada 2022.

[1] SL L 91, 29.3.2019, str. 25-35

[2] SL L 195, 19.6.2020, str. 52-56

[3] SL L 351, 20.12.2012, str. 1-32